Wireless Binaural Stereo music headphones

Manual

1. The earphones will automatically turn on when the lid is opened in the charging compartment (box), and the white light on the charging compartment will turn off for 10 seconds, indicating the last pairing of the device (phone, etc.).

2. Put the left and right earphones back into the charging compartment (box). After the box is closed, the earphones will automatically shut down for charging and cannot be connected to devices (such as mobile phones).

3. If using the earphones for the first time, please open the charging case and the earphones will automatically pair. Turn on your device's wireless function again and search for "Philips TAT2169".

4. When the earphones are used again, they will automatically reconnect to the device you last paired with. If you want to connect to another device (such as a phone), please disconnect the wireless of the paired device when the device you last connected to was closer to the other device. Please take out the left and right earphones from the charging compartment (box) without pressing any buttons, the earphones will automatically pair. Turn on your device's wireless function again and search for "Philips TAT2169".

English

Cuffie musicali binaurali Stereo senza fili

Manuale

1. Gli auricolari si accendono automaticamente quando il coperchio viene aperto nel vano di ricarica (scatola) e la luce bianca sul vano di ricarica si spegne per 10 secondi, indicando l'ultimo accoppiamento del dispositivo (telefono, ecc.).

2. Riportare gli auricolari sinistro e destro nel vano di ricarica (scatola). Dopo la chiusura della scatola, gli auricolari si spengono automaticamente per la ricarica e non possono essere collegati a dispositivi (come i telefoni cellulari).

3. Se si utilizzano gli auricolari per la prima volta, si prega di aprire la custodia di ricarica e gli auricolari si accoppiano automaticamente. Riattivare la funzione wireless del dispositivo e cercare "Philips TAT2169".

4. Quando gli auricolari vengono nuovamente utilizzati, si riconnetteranno automaticamente al dispositivo con cui hai effettuato l'ultima associazione. Se si desidera connettersi a un altro dispositivo (ad esempio un telefono), scollegare il wireless del dispositivo associato quando il dispositivo a cui si è connessi l'ultima volta era più vicino all'altro dispositivo. Si prega di estrarre gli auricolari sinistro e destro dal vano di ricarica (scatola) senza premere alcun pulsante, gli auricolari si accoppiano automaticamente. Riattivare la funzione wireless del dispositivo e cercare "Philips TAT2169".

Italian language

Auriculares de música estéreo binaurales inalámbricos

Manual

1. los auriculares se encienden automáticamente abriendo la tapa en el almacén de carga (caja), el almacén de carga se enciende y la luz blanca se apaga durante 10 segundos, emparejando el último dispositivo (teléfono móvil, etc.).

2. vuelva a poner los auriculares izquierdo y derecho en el almacén de carga (caja). después de la tapa de la caja, los auriculares izquierdo y derecho se apagan automáticamente para cargar, y no se puede conectar el equipo (teléfono móvil, etc.).

3. si usa los auriculares por primera vez, abra el almacén de carga, y los auriculares se emparejarán automáticamente. Vuelva a encender la función wireless de su dispositivo y busque "philips tat2169".

4. cuando los auriculares vuelvan a usarse, los auriculares volverán automáticamente al dispositivo que finalmente ha emparejado. Si desea conectarse a otro dispositivo (teléfono móvil, etc.), cuando el dispositivo al que se conectó por última vez se acercó a otro dispositivo, desconecte el wireless del dispositivo emparejado. Por favor, saque los auriculares izquierdo y derecho del almacén de carga (caja), no necesita presionar ninguna tecla, los auriculares se emparejarán automáticamente. Vuelva a encender la función wireless de su dispositivo y busque "philips tat2169".

Spanish

ワイヤレスバイノーラルステレオミュージックヘッドフォン

マニュアル

1. イヤホンは充電器（箱）内で蓋を開けて自動的に起動し、充電器は10秒で白ランプが点滅し、最後の機器（携帯電話など）とペアリングする。

2.左右のイヤホンを充電ボックス（ケース）に戻し、ケースカバー後、左右のイヤホンは自動的に電源を切って充電し、機器（携帯電話など）に接続できない。

3. イヤホンを初めて使用する場合は、充電ボックスを開けてください。イヤホンは自動的にペアリングされます。デバイスのwireless機能を開き、「Philips TAT2169」を検索します。

4. イヤホンを再使用すると、イヤホンは最後にペアリングしたデバイスに自動的に接続されます。別のデバイス（携帯電話など）に接続したい場合、最後に接続したデバイスが別のデバイスに近い場合は、ペアリングされたデバイスのwirelessを切断してください。左右のイヤホンを充電ボックス（ケース）から取り出してください。ボタンを押す必要はありません。イヤホンは自動的にペアリングされます。デバイスのwireless機能を開き、「Philips TAT2169」を検索します。

Japanese

Draht lose binaurale Stereo-Musikkopfhörer

Handbuch

1. Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn der Deckel im Ladefach (Box) geöffnet wird, und das weiße Licht am Ladefach schaltet sich für zehn Sekunden aus, was die letzte Kopplung des Geräts (Telefon usw.) anzeigt.

2. Legen Sie den linken und rechten Kopfhörer wieder in das Ladefach (Box). Nachdem die Box geschlossen ist, schalten sich die Kopfhörer automatisch zum Aufladen aus und können nicht mit Geräten (z. B. Mobiltelefonen) verbunden werden.

3. Wenn Sie die Kopfhörer zum ersten Mal verwenden, öffnen Sie bitte den Ladekoffer und die Kopfhörer werden automatisch gekoppelt. Schalten Sie die wireless-Funktion Ihres Geräts erneut ein und suchen Sie nach "Philips TAT2169".

4. Wenn die Kopfhörer wieder verwendet werden, verbinden sie sich automatisch wieder mit dem Gerät, mit dem Sie zuletzt gekoppelt haben. Wenn Sie eine Verbindung zu einem anderen Gerät (z. B. einem Telefon) herstellen möchten, trennen Sie bitte die wireless-Verbindung des gekoppelten Geräts, als das Gerät, mit dem Sie zuletzt verbunden waren, näher am anderen Gerät war. Bitte nehmen Sie den linken und rechten Kopfhörer aus dem Ladefach (Box) heraus, ohne irgendwelche Tasten zu drücken, die Kopfhörer werden automatisch gekoppelt. Schalten Sie die wireless-Funktion Ihres Geräts erneut ein und suchen Sie nach "Philips TAT2169".

German

الموسيقى ستيريو سماعة راديو

دليل

1 . ثوان 10 لمدة البيض الضوء شحن بن ، تلقائيا الغطاء فتح (مربع) بن شحن في سماعة (. الخ ، المحمول الهاتف) المعدات مطابقة ،

2 - واليمين اليسار ، مربع تغطية بعد ، (مربع) بن تهمة في سماعات واليمين اليسار وضع (. الخ ، المحمول الهاتف) المعدات توصيل يمكن ل ، شحن إيقاف تلقائيا سماعات

3 . سماعة إقران يتم وسوف ، الشحن بن فتح يرجى ، مرة لول سماعة تستخدم كنت إذا . tat2169 " فيليبس " عن والبحث وظيفة بلوتوث جهاز على بدوره . تلقائيا

4 . إلى العودة تلقائيا الرأس سماعات ، أخرى مرة الرأس سماعات استخدام يتم عندما الهات) آخر جهاز إلى التصال في ترغب كنت إذا . الماضي إقران تم قد كنت التي الجهزة جهاز إلى أقرب الجهاز متصل كنت التي الخيرة المرة في ، (ذلك إلى وما ، الخليوي ف سماعات واليمين اليسار خذ فضلك من . بلوتوث إقران تم الذي الجهاز فصل يرجى ، آخر . القتران تلقائيا سماعات ، مفتاح أي على الضغط إلى تحتاج ل ، (مربع) بن شحن من tat2169 " فيليبس " عن والبحث أخرى مرة بلوتوث وظيفة بك الخاص الجهاز على بدوره .

Arabic

Casque de musique stéréo binaural sans fil

Manual

1. Le casque ouvre le couvercle à l'intérieur du compartiment de charge (boîte) s'allume automatiquement, le voyant blanc du compartiment de charge s'éteint pendant 10 secondes, appariez le dernier appareil (téléphone portable, etc.).

2. Mettez les écouteurs gauche et droit dans le compartiment de charge (boîte), les écouteurs gauche et droit s'éteignent automatiquement pour charger après le couvercle de la boîte, ne peuvent pas connecter l'appareil (téléphone portable, etc.).

3. Si vous utilisez le casque pour la première fois, ouvrez le compartiment de charge et le casque sera automatiquement jumelé. Activez à nouveau la fonction wireless de votre appareil et recherchez « Philips tat2169 ».

4. Lorsque le casque est utilisé à nouveau, le casque reconnecte automatiquement le dernier appareil que vous avez couplé. Si vous souhaitez vous connecter à un autre appareil (téléphone portable, etc.), la dernière fois que vous avez connecté un appareil plus proche de l'autre, déconnectez le wireless de l'appareil que vous avez couplé. Veuillez sortir les écouteurs gauche et droite du compartiment de charge (boîtier), il n'est pas nécessaire d'appuyer sur une touche, les écouteurs s'appaireront automatiquement. Activez à nouveau la fonction wireless de votre appareil et recherchez « Philips tat2169 ».

French

Auscultadores de música estéreo Binaural sem fios

Manual

1. Os fones de ouvido ligarão automaticamente quando a tampa for aberta no compartimento de carregamento (caixa), e a luz branca no compartimento de carregamento desligará por 10 segundos, indicando o último emparelhamento do dispositivo (telefone, etc.).

2. Coloque os fones de ouvido esquerdo e direito de volta no compartimento de carregamento (caixa). Depois que a caixa é fechada, os fones de ouvido serão desligados automaticamente para carregar e não podem ser conectados a dispositivos (como telefones celulares).

3. se usar os fones de ouvido pela primeira vez, abra o estojo de carregamento e os fones de ouvido emparelharão automaticamente. Ligue novamente a função wireless do dispositivo e procure "Philips TAT2169".

4. Quando os fones de ouvido são usados novamente, eles se reconectarão automaticamente ao dispositivo com o qual você emparelhou pela última vez. Se você quiser se conectar a outro dispositivo (como um telefone), desconecte o wireless do dispositivo emparelhado quando o dispositivo ao qual você se conectou foi mais próximo do outro dispositivo. Por favor, retire os fones de ouvido esquerdo e direito do compartimento de carregamento (caixa) sem pressionar nenhum botão, os fones de ouvido serão emparelhados automaticamente. Ligue novamente a função wireless do dispositivo e procure "Philips TAT2169".

Portuguese

Casque de musique stéréo binaural sans fil

Manual

1. Le casque ouvre le couvercle à l'intérieur du compartiment de charge (boîte) s'allume automatiquement, le voyant blanc du compartiment de charge s'éteint pendant 10 secondes, appariez le dernier appareil (téléphone portable, etc.).

2. Mettez les écouteurs gauche et droit dans le compartiment de charge (boîte), les écouteurs gauche et droit s'éteignent automatiquement pour charger après le couvercle de la boîte, ne peuvent pas connecter l'appareil (téléphone portable, etc.).

3. Si vous utilisez le casque pour la première fois, ouvrez le compartiment de charge et le casque sera automatiquement jumelé. Activez à nouveau la fonction wireless de votre appareil et recherchez « Philips tat2169 ».

4. Lorsque le casque est utilisé à nouveau, le casque reconnecte automatiquement le dernier appareil que vous avez couplé. Si vous souhaitez vous connecter à un autre appareil (téléphone portable, etc.), la dernière fois que vous avez connecté un appareil plus proche de l'autre, déconnectez le wireless de l'appareil que vous avez couplé. Veuillez sortir les écouteurs gauche et droite du compartiment de charge (boîtier), il n'est pas nécessaire d'appuyer sur une touche, les écouteurs s'appaireront automatiquement. Activez à nouveau la fonction wireless de votre appareil et recherchez « Philips tat2169 ».

French

Auscultadores de música estéreo Binaural sem fios

Manual

1. Os fones de ouvido ligarão automaticamente quando a tampa for aberta no compartimento de carregamento (caixa), e a luz branca no compartimento de carregamento desligará por 10 segundos, indicando o último emparelhamento do dispositivo (telefone, etc.).

2. Coloque os fones de ouvido esquerdo e direito de volta no compartimento de carregamento (caixa). Depois que a caixa é fechada, os fones de ouvido serão desligados automaticamente para carregar e não podem ser conectados a dispositivos (como telefones celulares).

3. se usar os fones de ouvido pela primeira vez, abra o estojo de carregamento e os fones de ouvido emparelharão automaticamente. Ligue novamente a função wireless do dispositivo e procure "Philips TAT2169".

4. Quando os fones de ouvido são usados novamente, eles se reconectarão automaticamente ao dispositivo com o qual você emparelhou pela última vez. Se você quiser se conectar a outro dispositivo (como um telefone), desconecte o wireless do dispositivo emparelhado quando o dispositivo ao qual você se conectou foi mais próximo do outro dispositivo. Por favor, retire os fones de ouvido esquerdo e direito do compartimento de carregamento (caixa) sem pressionar nenhum botão, os fones de ouvido serão emparelhados automaticamente. Ligue novamente a função wireless do dispositivo e procure "Philips TAT2169".

Portuguese

Bezdrátová binaurální stereo hudební sluchátka

Manuál

1.Sluchátka se automaticky rozsvítí po otevření krytu v nabíjecí komoře (krabici) a bílé světlo na nabíjecí komoře se zhasne na desetisekundovou dobu, což indikuje poslední spárování zařízení (telefonu apod.).

2.Vložte levá a pravá sluchátka zpět do nabíjecí komory (krabic). Po zavření krabice se sluchátka automaticky vypne pro nabíjení a nelze je připojit k zařízením (například mobilním telefonům).

3.Pokud sluchátka používáte poprvé, otevřete nabíjecí pouzdro a sluchátka se automaticky spárují. Zpět zapněte funkci wireless a vyhledejte "Philips TAT2169".

4.Po opětovném použití sluchátek se automaticky znovu připojte k zařízení, se kterým jste naposledy spárovali. Pokud se chcete připojit kjinému zařízení (například telefonu), odpojte wireless spárovaného zařízení, když zařízení, ke kterému jste se nedávno připojili, bylo blíže kjinému zařízení. Odstraňte levá a pravá sluchátka z nabíjecí komory (krabice), aniž byste stiskli tlačítka, sluchátka se automaticky spárují. Zpět zapněte funkci wireless a vyhledejte "Philips TAT2169".

Czech

Bezprzewodowe Binauralne Stereo słuchawki muzyczne

Podręcznik

1. Słuchawki automatycznie włączą się po otwarciu pokrywy w komorze ładowania (pudełku), a białe światło na komorze ładowania wyłączy się na 10-sekundy, wskazując ostatnie parowanie urządzenia (telefonu itp.).

2. Włóż lewe i prawe słuchawki z powrotem do komory ładowania (pudełka). Po zamknięciu pudełka słuchawki automatycznie wyłączą się w celu ładowania i nie mogą być podłączone do urządzeń (takich jak telefony komórkowe).

3. Jeśli używasz słuchawek po raz pierwszy, otwórz etui ładowania, a słuchawki automatycznie się sparują. Włącz ponownie funkcję wireless urządzenia i wyszukaj "Philips TAT2169".

4. Gdy słuchawki zostaną ponownie użyte, automatycznie ponownie połączone z urządzeniem, z którym ostatnio sparowałeś. Jeśli chcesz połączyć się z innym urządzeniem (np. telefonem), odłącz wireless sparowanego urządzenia, gdy urządzenie, z którym ostatnio podłączyłeś się, było bliżej innego urządzenia. Proszę wyjąć lewe i prawe słuchawki z komory ładowania (pudełka) bez naciskania żadnych przycisków, słuchawki automatycznie się sparują. Włącz ponownie funkcję wireless urządzenia i wyszukaj "Philips TAT2169".

Polish

Vezeték nélküli binaurális sztereó zenei fejhallgató

Kézikönyv

1.A fejhallgatð automatikusan bekapcsol, miutin kinyitotta a fedelet a tðlt6kamriban (doboz), ts a tðlt6kamra fehtr ftnye 10 misodpercig kikapcsol, jelezve az eszkðz utolsð pirosítisit (telefon stb.).

2.Helyezze vissza a bal ts jobb fejhallgatðt a tðlt6kamriba (dobozok). Ha a doboz be van zirva, a fejhallgatð automatikusan kikapcsol a tðltts ctljibðl, ts nem csatlakoztathatð eszkðzðkhðz (ptldiul mobiltelefonokhoz).

3.Ha el6szðr hasznilja a fejhallgatðt, nyissa ki a tðlt6tokot, ts a fejhallgatð automatikusan pirosítani fog. Kapcsolja vissza a wireless funkciðt, ts keresse meg a "Philips TAT2169" lehet6stget.

4.A fejhallgatð hasznilata utin automatikusan csatlakoztassa újra a legutðbb pirosított eszkðzhðz. Egy misik eszkðzhðz (ptldiul telefonhoz) valð csatlakozishoz húzza ki a pirosított eszkðz wireless-jit, amikor a nemrtgiben csatlakoztatott eszkðz kðzelebb volt egy misik eszkðzhðz. Tivolítsa el a bal ts jobb fejhallgatðt a tðlt6kamriból (dobozból) a gombok megnyomisa ntlkil, a fejhallgatð automatikusan pirosítani fog. Kapcsolja vissza a wireless funkciðt, ts keresse meg a "Philips TAT2169" lehet6stget.

Hungarian